

成人鋼琴速成教學

簡譜教學，快學易懂，20多年教學經驗，保證學的開心，學後5個月，彈唱自如，歡迎年長及初學者參加！

林老師 TEL:
330-990-9524, 330-921-4088

聘用

會踩縫紉機熟練工，無經驗者可提供培訓待遇優有意者請來電：
216-932-9798/9797

張濤注冊會計師 CPA, MSA, MTAX
報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辦護會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優
2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114
克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間)
(330)776-8068 (330) 819-3067
E-mail:tzhcpa@gmail.com
www.tzhcpas.com

Global Capital Management LLC

招工

招聘正宗推拿按摩員，須有合法打工身份，有經驗，收入佳，男女均可
工作地點：哥倫布市 克里夫蘭及匹茲堡 有意者請電：
503-705-1523

您有保障了

衛士保險公司能提供你的汽車，房屋，個人壽險妥善保障。欲知細節，請來電查詢。



李文淨珊 Amy Lee
保險服務專員
440-646-9041
amy.lee@sentry.com

保險合約，索賠與客戶服務，沒有中文提供。

財產與意外保障是由威斯康星州，史蒂文斯點市，衛士保險集團會員承保。個人壽險，年金，養老金與團體保險由威斯康星州，史蒂文斯點市，衛士人壽保險公司管理及發行。欲知衛士保險集團旗下公司，請查訪 sentry.com。保險合約，保障範圍，福利與優惠並不提供於每一個州。詳細保障範圍，請查閱保險合約。

蔣磊律師事務所

我們是一家位於俄亥俄州克里夫蘭市的國際性律師事務所。我們提供商業，公司，移民，知識產權，房地產，民事訴訟，遺產和信託以及中國業務等全方位的法律服務。在蔣磊律師事務所，我們的目標是提供卓越的法律服務來滿足來自世界各地每一位客戶的要求。我們的經驗，專業知識和技術會幫助客戶實現其最大的利益。



蔣磊 律師

Lei Jiang, Attorney at Law

電話: (440) 835-2271; 傳真: (440) 835-2817
電郵: info@leijianglaw.com 網頁: LeJiangLaw.com
地址: Lei Jiang Law & Business Center --- Westlake
26943 Westwood Rd , Cleveland , OH 44145

主要業務：

- ◆ **商業及公司法:** 合同，公司組建，管理和變更，聯鎖經營，勞工，環保問題，公司並購，雇佣勞工，商業夥伴，房地產開發
- ◆ **移民:**(全美國範圍服務客戶)H - 1B 工作簽證, EB-1, EB-2, EB-3, 國家利益豁免, EB-5 投資移民, L 簽證, 勞工卡, 婚姻和家庭簽證移民, 未婚 K-1 簽證, 旅遊簽證, J-1 簽證居留獲免, 轉換身分, 遣送等
- ◆ **房地產:** 房地產交易, 1031 交換, 租賃, 驅逐, 銀行收迴, 環保問題
- ◆ **財產與信託:** 遺囑, 信託, 委託書, 家族財富轉讓, 私人慈善基金會, 行政和司法財產移交和訴訟
- ◆ **知識產權:**(全美國範圍服務客戶)申請美國專利和商標, 申請國際專利, 購置和管理專利, 商標, 版權, 著作, 及商業秘密
- ◆ **中國相關的服務:** 投資合作, 兼並收購, 法律文件的翻譯及公證, 紐約認證
- ◆ **訴訟與上庭:** 破產, 商業及貿易訴訟, 集體訴訟, 知識產權, 違反合同, 勞工, 房地產, 員工補償

伊利華報 惠豐廣告

216-324-2959

Superior Guahsa & Acupuncture Clinic



減輕壓力 疏通氣血
排毒化淤 調整陰陽

剛彬 醫師

Bin Gang

Tel:(330)388-8094

Email: bgang8888@yahoo.com

3030 Superior Ave Suite 111, Cleveland, Ohio 44114

WANIX ARCHITECTS

萬新建築師事務所**主要業務:**

主建築師萬新擁有 20 年以上建築設計經驗，同時擁有美國建築師執照和中國一級註冊建築師執照，建築學碩士和城市規劃證書。

萬新建築師

Xin Wan, RA, LEED AP
環保建築認證專業人員
Member of Design Review Board of Cleveland, Wavd 5
克里夫蘭市五區建築審查組委員

Tel: (440) 570-9829

Email: xinwan@wanixarchitects.com

Web: www.wanixarchitects.com

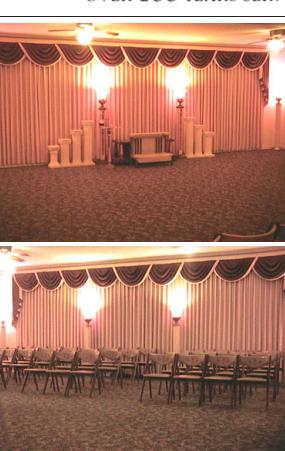
Add: 25109 Detroit Rd., Unit 330

Westlake, OH 44145



ZAK FUNERAL HOME

OVER 100 YEARS SERVING ALL FAITHS



- ◆ 成立于 1890 年
- ◆ 家族所有並運作
- ◆ 私家和安全的停車位

- ◆ 提供各種宗教信的殯葬服務
- ◆ 合理的價格
- ◆ 新近裝修的儀式大廳

身在社區 服務鄰里 無上榮幸

提供傳統服務，並可按亞裔風俗習慣提供特別殯葬服務
(備有翻譯)

我們保證克城地區同類服務最低價格

各種棺木骨灰盒 10% off

Zachary A. Zak – 執證殯葬服務專家
6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
電話 (216) 361-3112 傳真(216) 361-2540
網址 www.Zakfuneralhome.com



個人化、重誠信、高品質
的全方位移民法律服務

安托移民律師事務所

SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM

* 聯邦上訴第二,三,六巡回法庭認可

精辦: 國家利益豁免、傑出人才、教授研究員、L1 跨國經理、勞工證等職業移民；投資移民；J-1、I-601 豁免；親屬、結婚、超齡子女等家庭移民；H1B 工作簽證；入籍；保釋、政治庇護、出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。

精通: 國語、粵語、韓語、塔加拉語、英語

成功案例

1. 維珍尼亞州趙先生宗教庇護，2010 年 2 月申請，2010 年 4 月獲准
2. 俄俄克城邱先生有遞解令，與公民結婚申請綠卡，2010 年 12 月申請，2011 年 4 月獲准
3. 紐約葉小姐 J-2 豁免申請，2011 年 8 月申請，2011 年 9 月獲准
4. 丹佛市徐先生，H1B 工作簽證(律師)，2010 年 12 月申請，2011 年 1 月獲准
5. 維珍尼亞州任先生宗教庇護，2010 年 11 月申請，2011 年 2 月獲准
6. 新澤西州余先非法入境，獄中出庭，計劃生育申請庇護，2011 年 7 月申請，2011 年 10 月獲准
7. 俄俄哥倫布陳先生子女為父母申請綠卡，2011 年 7 月申請，2011 年 10 月獲准
8. 明尼蘇達州韓先生 H1B 工作簽證(工程師)，2011 年 3 月申請，2011 年 5 月獲准
9. 俄俄克城鄭先生公民子女申請父母，2010 年 11 月申請 I-130，2011 年 4 月獲准，10 月移民簽證獲准

電話: 216-573-3712 電郵: jp@sarmientoimmigration.com
1-800-496-8043 網址: www.sarmientoimmigration.com

總公司地址: 5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131
華盛頓分公司: 1875 I St. NW., Suite 500, Washington, DC 20006
紐約分公司: 140 Broadway, Suite 4600, New York, NY 10005